

“SHOWCASING LOMBARDIA 2009”

Il 29 settembre si è svolta a Praga una giornata di presentazione del sistema fieristico lombardo. La manifestazione, “Showcasing Lombardia 2009”, promossa dalla Regione Lombardia e da Promos Milano, è stata organizzata in loco dalla Camera di Commercio Italo-Ceca. L'assessore regionale al Commercio, Mercati e Fiere Franco Nicoli Cristiani, giunto a Praga alla guida della delegazione lombarda, ha sottolineato l'intento di attivare rapporti con istituzioni locali e società ceche del settore fieristico, in modo da portare a concrete opportunità di collaborazione fra la regione italiana e la Repubblica Ceca. “Siamo qui anche per spiegare – ha aggiunto – che in Lombardia non c'è solamente la Fiera di Milano. Nella nostra regione, esiste una serie di poli fieristici particolarmente attrezzati e diffusi in tutto il territorio”. L'assessore non ha mancato di ricordare che tutto il sistema fieristico lombardo è attualmente proiettato verso l'esposizione universale Expo 2015. La manifestazione, svoltasi all'ultimo piano del suggestivo Hotel Intercontinental di Praga, è stata introdotta da un saluto di benvenuto dell'ambasciatore italiano a Praga, Fabio Pigliapoco, del presidente della Camera di Commercio Italo Ceca, Antonio Pasquale e del direttore del dipartimento paesi UE del Ministero del Commercio e dell'industria Martin Pospíšil. La missione prosegue il 30 settembre con la visita all'ente fiera di Brno e il 1 ottobre con la visita agli stabilimenti fieristici praguesi.



UN SUCCESSO LA SERATA ENTROPA

I soci che hanno partecipato lo scorso 22 settembre all'Entropa Evening hanno mostrato apprezzamento per questa serata a base di arte e cultura, trascorsa nella suggestiva atmosfera del DOX, il Centro d'Arte Contemporanea di Praga.

L'evento, allietato da un gradevole buffet e da musica dal vivo, è stato organizzato dalle Camere di Commercio Italo-Ceca, Britannica, Ceco-Tedesca e Franco-Ceca, con la presenza di oltre 350 partecipanti. Protagonista della serata è stata chiaramente la scultura Entropa dell'artista ceco David Cerny, alla ribalta a Bruxelles durante il semestre di presidenza ceca dell'UE.

AL TERMINE LA MISSIONE A PRAGA DEL CONSOLE SBORDONI

Dopo quattro anni a Praga, il 2 ottobre si conclude l'incarico alla guida della Cancelleria consolare, presso l'Ambasciata d'Italia, della dottoressa Marina Sbordoni, un funzionario che si è conquistata la stima e il rispetto dei suoi colleghi e di tanti cittadini che hanno avuto modo di apprezzarne il senso del dovere, la gentilezza e la grande umanità. “E' stata un'esperienza meravigliosa, in una città a dir poco magnifica, la capitale di un Paese i cui legami con l'Italia sono profondi. Sul piano professionale mi sento soddisfatta dei risultati raggiunti, grazie anche alla collaborazione di tutti i miei colleghi che ringrazio. Un'esperienza indimenticabile anche sul piano umano, perché Praga è una città dove lascio tanti amici” ha detto

la Sbordoni, la quale farà ora ritorno nella sua Roma, alla Farnesina, in attesa di un prossimo prestigioso incarico in una sede diplomatica.

BANCO POPOLARE CIESKA REPUBLIKA FESTEGGIA I PRIMI DUE ANNI DI ATTIVITÀ

Un boom di depositi e un forte aumento di impieghi e di attivi. Sono questi i risultati principali evidenziati dai dirigenti di Banco Popolare Ceska Republika in occasione, la scorsa settimana, di un incontro con la stampa per illustrare il bilancio di questi primi due anni di attività. Nel secondo anno sul mercato ceco, Banco Popolare ha registrato un incremento dell'80% dei prestiti ai clienti, passati alla cifra complessiva di 2,75 miliardi di corone. In aumento, anche i depositi, passati a quasi due miliardi di corone (+17%) e le attività totali (3,8 miliardi di corone, +60%). “Sono risultati che, in considerazione anche della crisi, riteniamo di poter considerare certamente positivi” ha detto a questo proposito Leos Pytr, presidente della banca. Il direttore generale e consigliere di amministrazione, Sergio Resegotti, ha ricordato che lo small business è il principale target di clientela al quale la banca fa riferimento: “Soprattutto liberi professionisti e piccoli imprenditori, un segmento cresciuto in modo esponenziale in questo Paese negli ultimi anni e al quale siamo certi di poter offrire un particolare rapporto “banca-cliente”.

Anno VI
 Numero 89
 29 settembre 2009

SOMMARIO

Normativa	2
Appalti	3
Borsa lavoro	4
Nuovi soci	4
In agenda	4

CAMBIO CORONA

EUR	25,190
USD	17,231

BORSA

MILANO -MIB
23.506,17

PRAGA - PX
1.165,501

TASSO INTERBANCARIO 3 MESI

CZ - PRIBOR
 IT - EURIBOR

Dati aggiornati al
 29.9.2009

SI RAFFORZA MANAGEMENT ITALIANO DI UNICREDIT BANK

Il gruppo italiano UniCredit sta progressivamente aumentando la propria influenza diretta nella Unicredit Bank, l'istituto di credito ceco di cui è proprietario. Nel corso di quest'anno il consiglio di amministrazione si è arricchito di due nuovi top manager italiani: Paolo Iannone, il quale ha assunto la carica di vicepresidente e di vicedirettore generale, e di Domenico Pignata. Già annunciata per fine ottobre la nomina di Emanuele Cacciatore alla carica di direttore della sezione distribuzione retail della banca. Gli esperti del settore bancario interpretano queste novità come un segnale esplicito della banca di rivolgersi con più attenzione alla clientela retail. È stato lo stesso direttore generale Jiri Kunert, in un'intervista apparsa di recente sulla stampa ceca, ad affermare espressamente questo obiettivo di UniCredit Bank, quarta banca sul mercato ceco, la quale sinora si è distinta per la spiccata propensione verso la clientela corporate e per la clientela privata di reddito più elevato.

MATTONI GRAND DRINK 2009

In programma a Praga dal 2 al 4 ottobre, presso l'Hotel Carlo IV, la finalissima della 13° edizione del "Mattoni Grand Drink 2009". Il concorso, sponsorizzato dalla Karlovarské Minerální Vody, è dedicato ai migliori barmen d'Europa (e non solo) che si sfidano nelle ricette di cocktail dietetici e analcolici. La gara prevede infatti la preparazione di un cocktail analcolico che risponda a precisi canoni dietetici, dunque ricco di vitamine, di fibre e dal basso contenuto di grassi. In programma anche la partecipazione di un concorrente italiano, il sanremese Luca Coslovich. Al vincitore andrà un premio di 10 mila dollari.

FUSAR POLI NUOVO PARTNER DELOITTE A PRAGA

Dal primo settembre a Praga un nuovo partner italiano per il settore consulenza della Deloitte Central Europe. Si tratta di Walter Fusar Poli, 43 anni, un professionista con alle spalle 15 anni di esperienza nei servizi di consulenza per i principali gruppi bancari nazionali ed internazionali. Giunge a Praga direttamente dall'ufficio Deloitte di Milano. La sua sfera di competenza riguarda in particolare clienti del calibro di UniCredit Group, Intesa San Paolo e Assicurazioni Generali.

NUOVO DIRETTORE PER L'HOTEL LEONARDO

Tomas Nesvorný, 31anni, è stato di recente nominato alla direzione dell'Hotel Leonardo, il delizioso albergo di proprietà italiana che si trova nel cuore del centro storico, a pochi passi del Ponte Carlo. Malgrado la giovane età, il nuovo direttore ha già alle spalle un'esperienza decennale nel settore alberghiero che ha avuto modo di maturare anche all'estero in prestigiose catene internazionali.

IL VIA AI CORSI DI ITALIANO DELLA SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI

In questi giorni stanno iniziando gli ormai tradizionali corsi, di italiano e di lingua ceca per stranieri, organizzati dal comitato di Praga della Società Dante Alighieri (www.dantepraga.cz) per il periodo autunno inverno. Si ricorda che i soci della Camera di Commercio Italo Ceca hanno la possibilità di usufruire per l'iscrizione di uno sconto del

10% sulle tariffe ordinarie. Per iscrizioni e maggiori informazioni sugli orari e sulle proposte della Dante, inviare una email a corsi@dantepraga.cz.

CORSI DI ITALIANO PER BAMBINI

Per l'anno scolastico 2009-2010 l'Associazione Istituto Italiano di Istruzione (www.scuolaitaliana.cz) ha preparato l'interessante novità dei corsi di lingua italiana per bambini e ragazzi (6-15 anni) che ancora non parlano italiano e che vogliono apprendere come lingua straniera. I corsi inizieranno ad Ottobre, 1 o 2 volte la settimana, secondo le richieste e le adesioni, e si svolgeranno nei giorni di martedì e/o giovedì, dalle 16.30 alle 18.30. Per iscrizioni e maggiori informazioni: info@scuolaitaliana.cz.

OSSERVATORIO LEGISLATIVO

DISEGNI DI LEGGE E PROVVEDIMENTI DEL GOVERNO

Niente da segnalare

ATTIVITÀ LEGISLATIVA DELLA CAMERA DEI DEPUTATI

LEGISLAZIONE RINVIATA ALLA CAMERA

Proposta di legge rottamazione auto

La Camera dei deputati ha approvato definitivamente la legge sugli incentivi rottamazione auto, superando il precedente veto presidenziale. Approvata la legge, dovrà essere ora il governo a stabilire i tempi e le modalità di attivazione del programma di incentivi. Previsto un incentivo di 30 mila corone a coloro i quali decideranno di acquistare un'auto nuova di prezzo non superiore a 500mila corone e contemporaneamente a far rottamare la vecchia auto fabbricata più di 10 anni prima.

Proposta estensione pedaggio elettronico autostradale

La Camera, dopo il rinvio del Senato, ha approvato definitivamente la proposta di legge in base alla quale le automobili di peso superiore a 3,5 tonnellate a partire dal prossimo anno saranno soggette al pedaggio elettronico autostradale. Sinora sono tenute al pagamento del pedaggio elettronico solo le automobili di peso superiore a 12 tonnellate.

LEGISLAZIONE IN TERZA LETTURA

Niente da segnalare

LEGISLAZIONE TORNATA IN SECONDA LETTURA ALLE COMMISSIONI

Niente da segnalare

LEGISLAZIONE IN SECONDA LETTURA

Niente da segnalare

LEGISLAZIONE IN PRIMA LETTURA

Niente da segnalare

ATTIVITÀ LEGISLATIVA DEL SENATO**Pacchetto anti deficit 2010**

All'esame del Senato il "pacchetto anti deficit" approvato dalla Camera lo scorso 25 settembre. L'insieme di provvedimenti, presentato dal governo, ha lo scopo di ridurre il deficit statale del prossimo anno portandolo a 162,8 miliardi di corone. Senza queste misure la Repubblica Ceca andrebbe incontro nel 2010 a un passivo di bilancio pari a 230 miliardi. Le maggiori novità sono le seguenti:

- aumento dell'1% dell'imposta sul valore aggiunto, sia per quanto riguarda l'aliquota ordinaria, che passa al 20%, sia per quanto riguarda l'aliquota ribassata, che passa al 10%
- aumento della tassa sul consumo di benzina e carburante diesel di 1 corona al litro
- aumento tasse su tabacco (una confezione di sigarette 2,5 corone)
- aumento tasse sulla birra (una corona in più al litro)
- aumento tasse sull'alcol di 5 corone al litro
- diminuzione del 20% degli assegni di maternità
- diminuzione del 4% degli stipendi dei lavoratori statali
- incremento del doppio delle tasse sui beni immobili (ad eccezione dei terreni agricoli)
- congelato il previsto aumento dell'aliquota di detrazioni fiscali forfetarie per i liberi professionisti

LEGISLAZIONE PROMULGATA DAL PRESIDENTE**Legge su concessione permessi di emissione**

Il Presidente ha firmato la promulgazione della normativa che prevede la possibilità per le aziende produttrici di energia elettrica di ottenere, dopo il 2013, permessi di emissione a titolo gratuito. Per giungere a questa agevolazione, le aziende energetiche dovranno investire parte delle somme risparmiate nella modernizzazione della produzione. La normativa è oggetto di critiche. In primo luogo in quanto con questa legge lo Stato rinuncia ad incassare una somma pari a circa 68 miliardi di corone. In secondo luogo perché questa normativa, per come è strutturata, pone il colosso elettrico nazionale Cez in una posizione di forte privilegio rispetto alle aziende concorrenti.

Legge anti fumo

Il Presidente ha firmato la promulgazione della legge cosiddetta "antifumo". Una normativa, frutto evidentemente di rilevanti compromessi, che consente alla Repubblica Ceca di rimanere in Europa un paradiso per i fumatori, almeno per quanto riguarda i locali pubblici. La legge prevede che i ristoratori, a partire dal primo Luglio del prossimo anno, abbiano come unico obbligo quello di indicare se nel locale è permesso fumare oppure no. Nei bar si potrà continuare a fumare liberamente.

Emendamento della Legge bancaria

Il Presidente ha promulgato una riforma della legge bancaria diretta a regolare meglio le eventuali situazioni di dissesto degli istituti di credito. La normativa, che rientra nell'ambito dei provvedimenti anti crisi, prevede le ipotesi di gestione della crisi (compreso l'eventuale caso estremo della nazionalizzazione della banca). Il ministero delle Finanze ha sottolineato il carattere semplicemente precauzionale di queste nuove regole, che non devono essere considerate come una reazione a problemi concreti nel settore bancario ceco.

Eliminazione obbligo registro tragitti automobilistici

Il Presidente ha firmato la promulgazione di un emendamento della normativa fiscale in base alla quale i piccoli imprenditori non saranno più tenuti, in futuro, a compilare il registro dei tragitti compiuti con la propria auto per poter detrarre le spese di carburante. La nuova regola prevede che i titolari di zivnostensky list e le società intestatarie di non più di tre auto, possano in futuro detrarre una somma forfettaria mensile di cinquemila corone per ogni veicolo, da

riferire alle spese di carburante.

Proposta di legge su libera circolazione dei servizi

Il Presidente ha approvato la nuova legge sulla libera circolazione dei servizi, che armonizza la legislazione ceca alle direttive Ue in materia. In base a questa legge un imprenditore ceco potrà fornire un servizio, limitatamente nel tempo, in altri Paesi Ue, sulla base delle autorizzazioni del proprio Paese di origine (diplomi, regolamenti, necessità di autorizzazioni particolari) senza doverle chiedere al Paese dove presta il servizio.

Aumento deduzioni forfetarie per titolari di "zivnostensky list"

Il Presidente ha firmato la promulgazione di un emendamento legislativo che prevede un incremento delle quote di spese da dedurre forfettariamente a fini fiscali, a favore dei professionisti e degli imprenditori titolari di licenza (zivnostensky list). La nuova regola è stata approvata dal Parlamento nonostante la contrarietà del ministro delle Finanze, secondo il quale lo Stato finisce col rimetterci circa due miliardi di corone l'anno.

Proposta di emendamento legge imposta sui redditi

Il Presidente ha firmato la promulgazione di un emendamento della legge sull'imposta sui redditi che prevede un'accelerazione degli ammortamenti fiscali per una serie di beni aziendali (per esempio tecnica informatica e telefonica, automobili, arredamento per ufficio) acquistati dal primo gennaio 2009 al 30 Giugno 2010. La nuova normativa rientra nell'ambito dei provvedimenti anti crisi.

Proposta di proroga regolamentazione degli affitti

Il presidente Klaus ha firmato la promulgazione della legge che fa slittare al 31 dicembre 2012 la fine del processo di deregolamentazione degli affitti delle abitazioni. Il provvedimento riguarda solo i comuni dove quest'anno i canoni di affitto aumenteranno in misura superiore a quaranta corone per mq. Si tratta quindi di tutte le città capoluogo di regione (ad eccezione di Usti nad Labem e Ostrava) e tutte le città della Boemia centrale con popolazione superiore a diecimila abitanti. L'intento del rinvio è di venire incontro alle necessità delle famiglie in questo periodo di crisi economica. La lettera, con la quale l'Associazione dei proprietari delle abitazioni (Obcanske sdruzeni majitelu domu, OSMD) si è rivolta al presidente Klaus chiedendogli di non firmare la promulgazione di questa normativa, è rimasta inascoltata.

Proposta emendamento legge mercato capitali

Il Presidente ha promulgato una legge che modifica la normativa sulle attività d'impresa nel mercato dei capitali, rendendo conforme la legislazione ceca ad alcune direttive europee che riguardano i servizi finanziari.

SEGNALAZIONI DI CARATTERE NORMATIVO

Niente da segnalare

APPALTI

Ente appaltante: Ospedale universitario di Praga Motol

Descrizione: Oggetto dell'appalto è la fornitura di tavolo operatorio CH1 per le sale operatorie ORL nell'ospedale universitario di Motol.

Termine di scadenza: 04.11.2009

Ente appaltante: Ministero della Giustizia

Descrizione: Fornitura di disk array ordinati su commessa/ordine da parte del Ministero della Giustizia, eventualmente dai singoli dipartimenti del dicastero

Termine di scadenza: 03.11.2009

Ente appaltante: Comune di Veseli nad Moravou
Descrizione: Fornitura di prestito d'investimento per un ammontare di 65.000.000 CZK per la realizzazione del progetto ROP – "Centro turistico Veselska"
Termine di scadenza: 22.10.2009

Ente appaltante: Ospedale universitario Sant'Anna di Brno
Descrizione: Oggetto dell'appalto è l'assicurazione dei beni e la responsabilità per danni.
Termine di scadenza: 22.10.2009 – Valore presunto IVA esclusa: 17 700 000.00 CZK

Ente appaltante: Istituto di Fisica dell'Accademia delle Scienze
Descrizione: Scelta del fornitore di materiale informatico per il centro informatico nel settore della ricerca delle particelle fisiche, delle sostanze solide e di astrofisica, concretamente si tratterà di fornitura di sistemi integrati di server informatici e di disk array.
Termine di scadenza: 26.10.2009 - Valore presunto IVA esclusa: 6 700 000.00 CZK

Ente appaltante: Ospedale universitario Sant'Anna di Brno
Descrizione: Tomografo ottico a radiazione coerente per un'analisi dettagliata delle lesioni interarteriali.
Termine di scadenza: 19.10.2009 - Valore presunto IVA esclusa: 1 835 000.00 CZK

Ente appaltante: Museo nazionale della tecnica - Praga
Descrizione: Fornitura di luci, compreso il montaggio, l'allacciamento, e la prova per il sistema sospeso TECTON negli spazi dell'edificio pubblico dell'edificio principale del NTM, compresi gli accessori precisamente specificati.
Termine di scadenza: 15.10.2009 - Valore presunto IVA esclusa: 1 700 000.00 CZK

Ente appaltante: Ministero dell'Interno
Descrizione: Oggetto dell'appalto è la fornitura di 13.300 pz di pc, portatili e monitor, riportati nella documentazione dell'appalto. Nella documentazione è specificato il numero preciso dei tipi di accessori.
Termine di scadenza: 15.10.2009 – Valore presunto IVA esclusa: 1 700 000.00 CZK

Ente appaltante: Ministero dell'Interno
Descrizione: Abbigliamento per motociclisti, giacche e pantaloni interni, giacche e pantaloni estivi ed invernali, intimo termico (magliette e mutande).
Termine di scadenza: 05.10.2009 – Valore presunto IVA esclusa: 4.073.000 CZK

BENVENUTO AI NUOVI SOCI

PRAMAC SLOVENSKO S.R.O.
 Amministratore: Angel Diaz Pino
 Persona di contatto: Eduard Mišik
 Indirizzo: Bojnická 10, 831 04 Bratislava SK
 Telefono: +421 232141845
 E-mail: eduard.misisk@pramac.com
 Web: www.pramac.com

Settore di attività: tecnologie per la movimentazione interna, moduli ed altri componenti per impianti fotovoltaici

IMPERIAL S.P.A.
 Amministratore: Adriano Aere
 Persona di contatto: Adriano Aere
 Indirizzo: Via dei Lanaioli 42, 40050 Centergross Argelato (BO) Italia
 Telefono: +39 0516646072
 E-mail: info@imperialfashion.com
 Web: www.imperialfashion.com
 Settore di attività: Produzione e distribuzione di abbigliamento

HILTON PRAGUE, QUINN HOTELS PRAHA A.S.
 Persona di contatto: Markéta Šebková
 Indirizzo: Pobřežní 1, 186 00 Praha 8
 Telefono: +420 224841111
 E-mail: marketa.sebkova@hilton.com
 Web: www.hilton.com/prague
 Settore di attività: Alberghiero

C.S.CARGO HOLDING N.V. / C.S.CARGO MANAGEMENT, A.S.
 Persona di contatto: Jiří Zrůst
 Indirizzo: 1043 BW Amsterdam, Telestone 8 - Teleport, Naritaweg 165 The Netherlands
 Indirizzo per la corrispondenza: C.S.CARGO Management a.s. / 140 78 Praha 4, City Tower Hvězdova 1716/2b
 Telefono: +420 222 753 152
 E-mail: jiri.zrust@cscargo.com;
 hana.jerabkova@cscargo.com
 Web: www.cscargo.com
 Settore di attività: Logistica, trasporto

ZÁTIŠÍ CATERING GROUP A.S.
 Amministratore: Sanjiv Suri
 Persona di contatto: Hana Musilová
 Indirizzo: Novotného lávka 5, 110 00 Praha 1
 Telefono: +420 277 000 084
 E-mail: hanka.musilova@zatisigroup.cz
 Web: www.zatisigroup.cz
 Settore di attività: Catering

IN AGENDA

22 ottobre
RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DELLA CAMERA DI COMMERCIO E DELL'INDUSTRIA ITALO-CECA
 Sede Karlovarske Mineralni Vody, Marianske nanesti 4, Praga – ore 14.00

24-28 ottobre
XVIII CONVENTION MONDIALE DELLE CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO
 Salerno, Italia

CAMIC News — notiziario mensile

Editore: Camera di Commercio e della Industria Italo Ceca
 Čermákova 7, 120 00 Praha 2, Tel. +420 222015300 Fax: +420222015301 Email: camicnews@camic.cz - Internet: www.camic.cz
 Comitato redazionale CAMIC: Livia Romani, Matteo Mariani, Giovanni Usai. Traduzioni: Jana Tvrđiková.
 Hanno collaborato: Jana Filková, Sara Bellussi, Hana Kišová
 Distribuzione via email per i soci (gratuita). Numeri arretrati liberamente scaricabili dal sito Internet